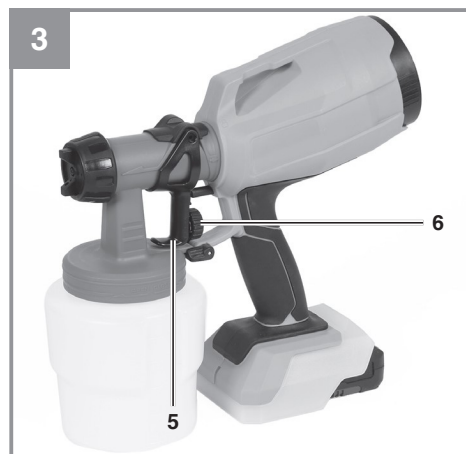
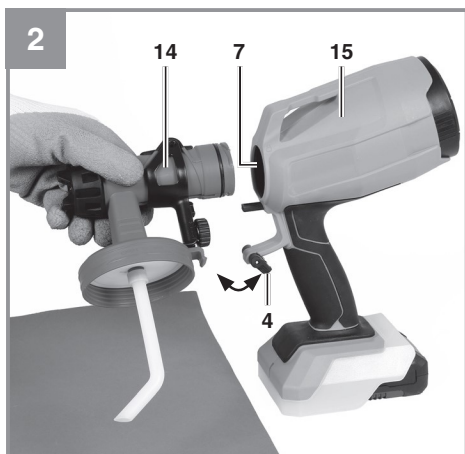
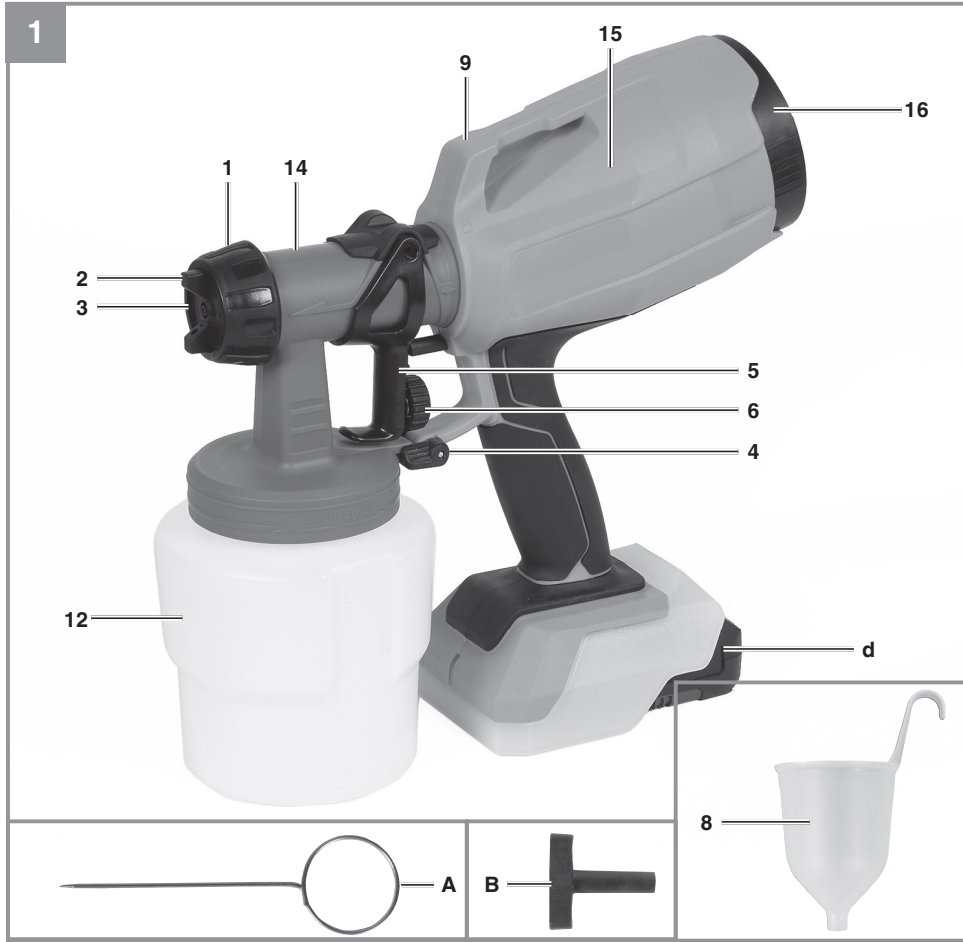


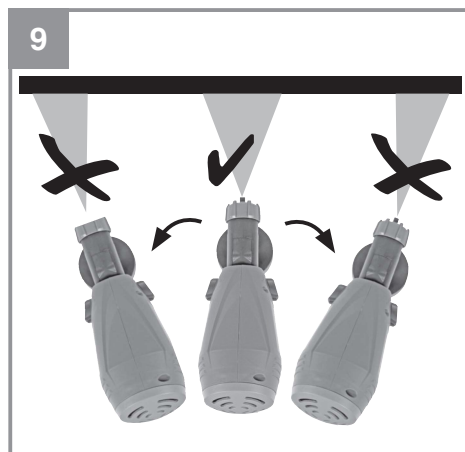
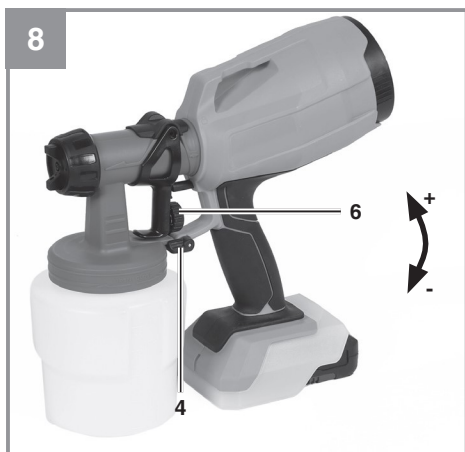
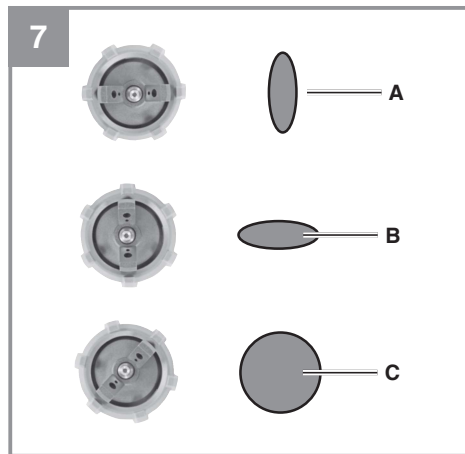
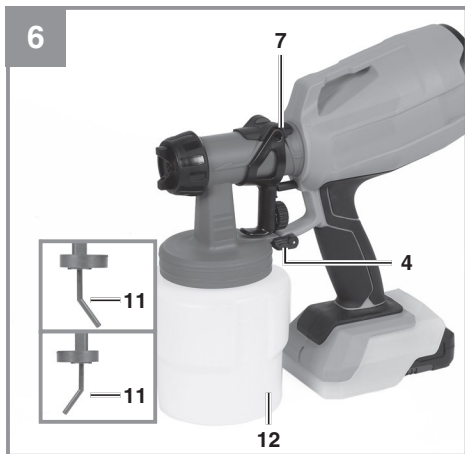
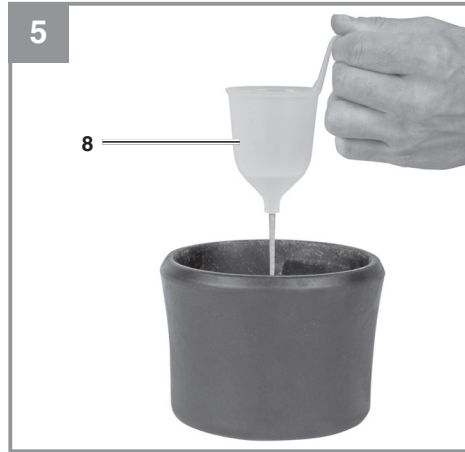
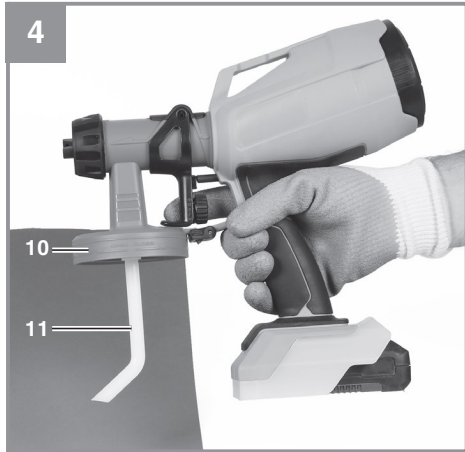
D	Originalbetriebsanleitung Akku-Farbsprühsystem	SLO	Originalna navodila za uporabo Akumulatorski sistem za pršenje barve
GB	Original operating instructions Cordless paint spray system	H	Eredeti használati utasítás Akkus-Festékszóró rendszer
F	Instructions d'origine Système de pulvérisation de peinture sans fil	RO	Instrucțiuni de utilizare originale Sistem de pulverizare pentru vopsele cu acumulator
I	Istruzioni per l'uso originali Sistema a spruzzo a batteria	GR	Πρωτότυπες Οδηγίες χρήσης Σύστημα ψεκασμού βαφής, με μπαταρία
DK/ N	Original betjeningsvejledning Akku-farvesprøjtesystem	P	Manual de instruções original Sistema de pulverização de tintas sem fio
S	Original-bruksanvisning Batteridrivet färgsprutningssystem	HR/ BIH	Originalne upute za uporabu Akumulatorski sustav za raspršivanje boje
CZ	Originální návod k obsluze Akumulátorový stříkací systém	RS	Originalna uputstva za upotrebu Akumulatorski sistem za raspršivanje boje
SK	Originálny návod na obsluhu Akumulátorový systém pre nástrek farieb	PL	Instrukcja oryginalną Akumulatorowy system natryskowy do farb
NL	Originele handleiding Accu verfspuitsysteem	TR	Orijinal Kullanma Talimatı Akülü boya sprey tabancası
E	Manual de instrucciones original Sistema pulverizador de pintura inalámbrico	EE	Originaalkasutusjuhend Akuga värvipihustussüsteem
FIN	Alkuperäiskäyttöohje Akku-maaliruiskujärjestelmä		

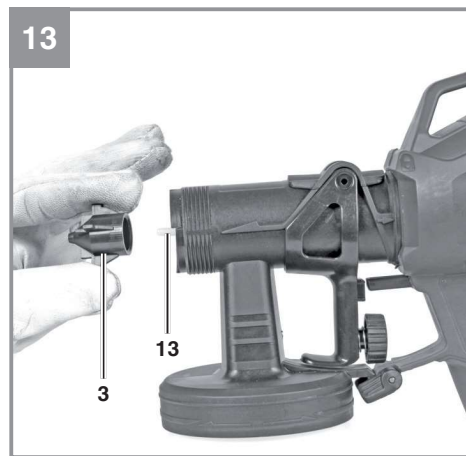
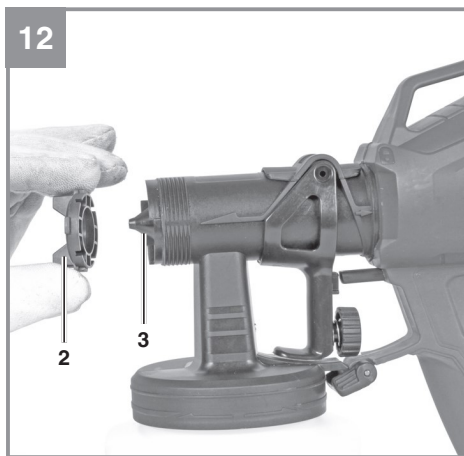
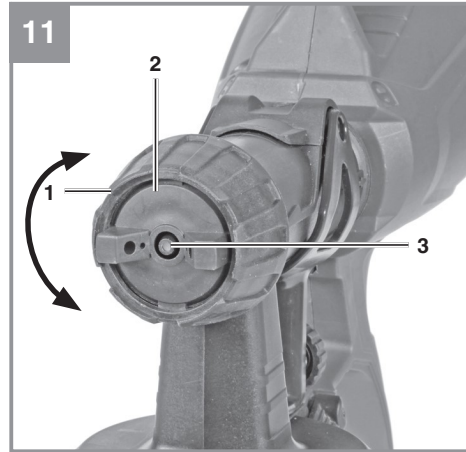
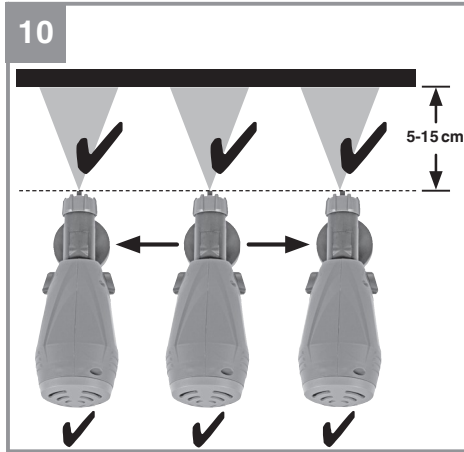


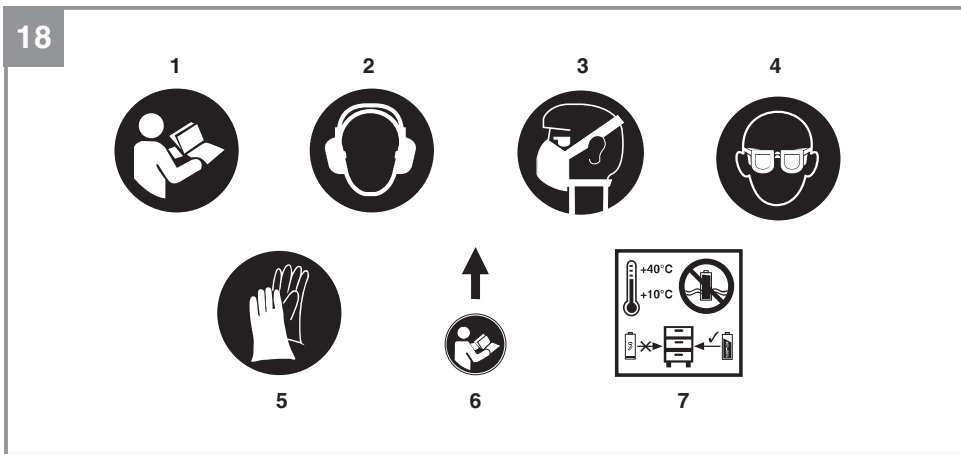
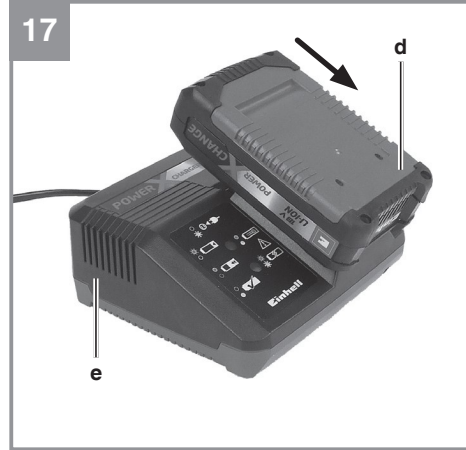
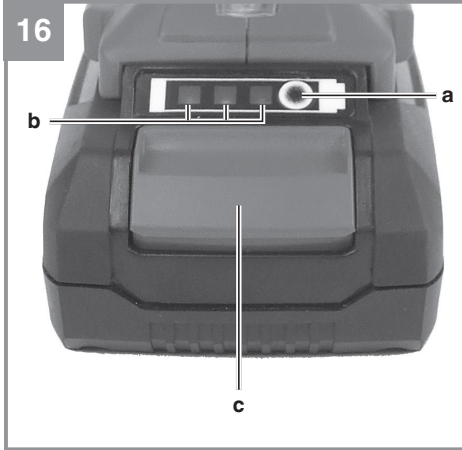
Art.-Nr.: 42.600.25

I.-Nr.: 21010









Oht!

Vigastuste ja kahjustuste vältimiseks tuleb seadme kasutamisel võtta tarvitusele mõningad ohutusabinõud. Seepärast lugege kasutusjuhend / ohutusjuhised hoolikalt läbi. Hoidke need korralikult alles, et informatsioon oleks teil igal hetkel käeulatuses. Kui peaksite seadme teisele isikule edasi andma, siis andke talle ka kasutusjuhend / ohutusjuhised. Me ei võta endale vastutust õnnetuste või kahjude eest, mis tekivad käesoleva juhendi ja ohutusjuhiste mittejärgimisel.

Kasutatud sümbolite seletus (vt joonis 18)

1. **Oht!** - vigastusohu vähendamiseks lugege kasutusjuhendit.
2. **Ettevaatus! Kasutage kõrvaklappe.** Müra võib põhjustada kuulmiskaotust.
3. **Ettevaatus! Kandke tolmu maski.** Puidu ja teiste materjalide töötlemisel võib tekkida tervisele kahjulik tolm. Asbesti sisaldavat materjali ei tohi töödelda!
4. **Ettevaatus! Kandke kaitseprille.** Töö ajal tekkivad sädemed ning seadmest lendavad killud, laastud ja tolm võivad halvendada nähtavust.
5. **Ettevaatus! Kandke kindaid!**
6. **Märkus!** Võtke seade osadeks ja puhastage vahetult pärast iga kasutamiskorda. Ainult nii jäävad värvijuhtivad seadme osad puhtaks ja ei kleepu. Puhastamata detailid võivad kleepuda ja põhjustavad defekte.
7. Hoidke akusid ainult kuivades ruumides temperatuuril +10 °C kuni +40 °C. Hoiustage akusid ainult laetud olekus (vähemalt 40% laetud).

1. Ohutusjuhised

Vastavad ohutuseeskirjad leiata kaasasolevast brošüürist.

Hoiatus!

Lugege kõiki ohutusjuhiseid, juhendeid, jooniseid ja tehnilisi andmeid, mis kuuluvad elektritööriista juurde. Järgnevalt toodud juhiste puudulik järgimine võib põhjustada elektrilöögi, põletuse ja/või raskeid vigastusi.

Hoidke kõik ohutusjuhised ja juhendid tulevikuks alles.

2. Seadme kirjeldus ja tarnekomplekt**2.1 Seadme kirjeldus (joonis 1-4, 13, 16)**

1. Ülemutter
 2. Õhuklapp
 3. Düüs
 4. Sulgur
 5. Päästik
 6. Max värvikoguse regulaator
 7. Püstoli pesa
 8. Viskoossuse mõõtenõu
 9. Konks seinahoidmiseks
 10. Tõusutoru ühendus
 11. Tõusutoru
 12. Mahuti
 13. Düüsinõel (plast)
 14. Päästikuüksus
 15. Ajamiüksus
 16. Filtrikork
- A. Puhastusnõel
 - B. Düüsinõela adapter
 - a. Aku taseme näidik
 - b. Aku taseme näidik (LED-id)
 - c. Fikseerimisnupp
 - d. Liitumioonaku (ei sisaldu tarnekomplektis)
 - e. Power-X-Charger laadija (ei sisaldu tarnekomplektis)

2.2 Tarnekomplekt

Kontrollige loendi alusel, kas tarnekomplektis on kõik vajalikud osad. Juhul, kui mõni osa on puudu, pöörduge hiljemalt 5 tööpäeva jooksul pärast kauba ostmist meie teeninduskeskusesse või lähimasse pädevasse ehitusmaterjalide kauplusse ning esitage kehtiv ostukviitung. Järgige siinkohal juhendi lõpus esitatud garantiitingimustes olevat garantiitabelit.

- Avage pakend ja võtke seade ettevaatlikult välja.
- Eemaldage pakkematerjal ning pakke- ja transporditoed (kui on olemas).
- Kontrollige, kas tarnekomplekt on terviklik.
- Kontrollige, ega seadmel ja tarvikutel pole transpordikahjustusi.
- Hoidke pakend võimalusel kuni garantiiaja lõpuni alles.

Oht!

Seade ja pakkematerjal ei ole laste mänguasjad! Lapsed ei tohi kilekottide, fooliumi ja pisidetailidega mängida! Oht alla neelata ja lämbuda!

- Mahuti
- Puhastushari (joonis puudub)
- Puhastusõel
- Viskoossuse mõõtenõu
- Kork
- Düüs 2,5 mm, monteeritud seadmele (värv: must)
- Asendusdüüs 2 mm (punane)
- Originaalkasutusjuhend
- Ohutusjuhised

3. Sihipärane kasutamine

Masin sobib lahustit sisaldavate ja veega lahjendatavate lakkvärvide, lasuuride, kruntvärvide, läbipaistvate lakkide, mootorsõidukite kattelakkide, peitside ja puidukaitsevahendite pihustamiseks. Leeliseid ja hapet sisaldavaid aineid, osakesi sisaldavaid pihustatavaid aineid, lateksvärve, pritsmeid/tilkumist vähendava omadusega värve ei tohi pihustada.

Masinat võib kasutada ainult sihipärasel otstarbel. Igasugune teisel otstarbel kasutamine ei ole sihipärane. Kõigi sellest tulenevate kahjude või vigastuste eest vastutab kasutaja/käitaja ja mitte tootja.

Võtke palun arvesse, et meie seadmed ei ole konstrueeritud ettevõtluses, käsitööstuses ega tööstuses kasutamise otstarbel. Me ei anna mingit garantiid, kui seadet kasutatakse ettevõtluses, käsitööstuses või tööstuses jt sarnastel tegevusaladel.

4. Tehnilised andmed

Mootori toitepinge	18 V DC
Max läbivoolukogus	650 ml/min
Mahuti maht	800 ml
Düüsid – Ø	2,0/2,5 mm
Max viskoossus	60 DIN-sec
Kaitseklass	III
Kaal ilma akuta	u 1,2 kg

Oht!

Müra ja vibratsioon

Müra- ja vibratsiooniväärtused tehti kindlaks standardi EN 60745 järgi.

Helirõhu tase L_{pA}	67,1 dB(A)
Hälbepiir K_{pA}	3 dB
Müratase L_{WA}	78,1 dB(A)

Hälbepiir K_{WA} 3 dB

Kasutage kõrvaklappe.

Müra võib põhjustada kuulmiskaotust.

Võnke koguväärtused (kolme suuna vektorsumma) on kindlaks määratud standardi EN 50580 järgi.

Käepide

Võngete emissiooniväärtus $a_n = 1,92 \text{ m/s}^2$

Värisemine $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

Esitatud võnke koguväärtused ja müra emissiooniväärtus on mõõdetud standardiseeritud testimismeetodi järgi ja seda võib kasutada võrdluseks mõne teise elektritööriista võngete emissiooniväärtusega.

Märgitud võnke koguväärtusi ja müra emissiooniväärtusi saab kasutada ka koormuse esialgseks hindamiseks.

Hoiatus!

Võnke ja müra emissiooniväärtused võivad elektritööriista tegeliku kasutamise ajal erineda etteantud väärtustest, sõltuvalt elektritööriista kasutamise viisist, eelkõige sellest, millist detaili töödeldakse.

Piirake müra teket ja vibratsiooni miinimumini!

- Kasutage ainult täiesti korras seadmeid.
- Hooldage ja puhastage seadet korrapäraselt.
- Kohandage oma töömeetodid seadmega.
- Ärge koormake seadet üle.
- Laske seadet vajaduse korral kontrollida.
- Lülitage seade välja, kui seda ei kasutata.
- Kandke kindaid.

Ettevaatus!

Jääkriskid

Ka siis, kui te kasutate elektritööriista eeskirjadekohaselt, jääb jääkriskide oht alati püsima. Esineda võivad järgmised elektritööriista konstruktsioonist ja mudelist tulenevad ohud:

1. Kopsukahjustused juhul, kui ei kanta sobivat tolmukaitsemaski.
2. Kuulmiskahjustused juhul, kui ei kanta sobivat kuulmiskaitset.
3. Tervisekahjustused, mis tulenevad käte vibreerimisest juhul, kui seadet kasutatakse pikema aja jooksul või seda ei kasutata ega hooldata nõuetele vastavalt.

5. Enne kasutuselevõttu

Hoiatus!

Enne seadme reguleerimist tõmmake aku alati pesast välja.

5.1 Pihustuspüstoli paigaldamine (joonis 2/3/4)

- Päästikuüksus (14) on püstoli pesa (7) bajonetsulguri abil ühendatud ajamiüksusega (15).
- Avage sulgur (4).
- Sisestage päästikuüksus (14) pööramise teel püstoli pesasse (7).
- Sulgege sulgur.
- Asetage tõusustoru (11) tõusutoru ühendusele (10).
- Kravige mahuti päästikuüksusele.

5.2 Liitumaku laadimine (joonised 16-17)

1. Tõmmake aku (d) käepidemest välja, vajutades lukustusnuppu (c) allapoole.
2. Kontrollige, kas aku tüübisildil esitatud võrgupinge vastab olemasolevale võrgupingele. Pange laadija toitepistik (e) pistikupessa.
3. Roheline valgusdiodid hakkab vilkuma.

Pange aku laadijale. Punktis 12 (laadija näidik) leiate tabeli laadija valgusdiodinäidiku tähendustega.

Kui aku laadimine ei peaks võimalik olema, kontrollige palun

- kas pistikupesas on pinget;
- kas laadija laadimiskontaktidega on takistusteta ühendus.

Kui aku laadimine ei peaks ikka veel võimalik olema, saatke palun

- laadija ja laadimisadapter
- ja aku meie klienditeenindusesse.

Asjakohaseks toimetamiseks kogumiskohta võtke ühendust meie klienditeenindusega või kohaga, kust seade on ostetud.

Jälgige akude ja akuseadmete transportimisel või utiliseerimisel, et need pakitaks üksikult kilekotikestesse, et vältida lühiühendusi ja tulekahju!

Aku pika kasutusaja huvides peaksite hoolitsema aku õigeaegse laadimise eest. See on vajalik igal juhul, kui te märkate, et seadme võimsus nõrgeneb. Ärge laske akut kunagi täiesti tühjaks. See kahjustab akut!

5.3 Aku täituvuse näidik (joonis 16/asend b)

Vajutage aku täituvuse näidiku nupule (a). Aku täituvuse näidik (b) annab aku laetuse taseme kohta märku 3 LEDi abil.

Kõik 3 LEDi põlevad:

Aku on täiesti täis.

2 LEDi või 1 LED põleb

Aku on veel piisavalt laetud.

1 LED vilgub:

Aku on tühi, laadige akut.

Kõik LEDid vilguvad:

Aku temperatuur on ületatud. Eemaldage aku seadmelt ja laske akul üks päev olla toatemperatuuril. Kui viga esineb uuesti, on aku tühjenenud ja seega defektne. Eemaldage aku seadmelt. Defektset akut ei tohi rohkem kasutada ega laadida.

6. Käitamine

Hoiatus!

Järgige töödeldavate vedelike puhul tootja juhiseid kaitsemeetmete kohta. Kasutage sobivaid näomaske, kindaid ja kaitserõivaid.

6.1 Aine ettevalmistamine

Värvpihustuspüstoliga töötlemise jaoks peab värv tavaliselt lahjendama. Juhiseid pihustatava lahjenduse kohta ei leia te alati materjali purgilt. Seepärast lähtuge ka viskoossustabelist. (viskoossus = aine paksus)

6.1.1 Viskoossuse mõõtmine (joonis 5)

1. Enne mõõtmist peate aine põhjalikult läbi segama.
2. Viskoossuse mõõtenõu (8) tuleb täielikult aine sisse uputada.
3. Seejärel tõstke viskoossuse mõõtenõu (8) segust välja ja mõõtke aeg, mille jooksul vedelik täiesti läbi voolab. Kohe kui juga katkeb, peate aja seiskama. Teostage seda protsessi nii mitu korda, kuni saavutate vajaliku viskoossuse.

See on „väljavoolamisaeg sekundites“ (vt 10. Viskoosustabel)

6.1.2 Düüsi läbimõõt

Kasutatava düüsi ja düüsinõela suurus sõltub aine viskoossusest. Sõltuvalt viskoossusest kasutage düüsi läbimõõduga 2,0 mm (värv: punane, madalama viskoossuse jaoks) või rüüsi läbimõõduga 2,5 mm (värv: must, kõrgema viskoossuse jaoks). Seadmes olev düüsinõel sobib mõlema düüsi läbimõõdu jaoks.

6.2 Värvipihustuspüstoliga töötamine (joonis 6)

Märkus! Katke kõik pinnad, mida tuleb värvi / pihustatava materjali eest kaitsta, kattematerjaliga – ja töökoha kaugemas ümbruses. Värvist / pihustatava materjalist peen udu võib ruumides ja vabas õhus laiaulatuslikult jaotuda ning pindadele sadestuda.

- Kruvige mahuti (12) värvipihustuspüstolilt maha.
- Sõltuvalt töötusest peab tõusutoru (11) rihtima.
- Pihustustööd horisontaalis olevatel objektidel: keerake tõusutoru (11) ette.
- Pihustustööd vertikaalis olevatel objektidel: keerake tõusutoru (11) taha.
- Ärge pihustage pihustatava materjaliga mahuti mitte kunagi täiesti tühjaks. Kui tõusutoru ei sukeldu enam pihustatavasse materjali, pihus katkeb ja tekib ebaühtlane pind.
- Kui olete mõõtnud viskoossust nagu punktis 6.1.1 kirjeldatud, asetage mahuti (12) paberilusele ja valage sellesse ettevalmistatud aine, seejärel kruvige mahuti (12) tugevalt värvipihustuspüstolile.
- Värvipihustuspüstoli tohib asetada üksnes tasasele ja puhtale pinnale. Vastasel korral on ümberkukkumise oht!
- Keerake pärast iga puhastamist (vt 8.1) või pihustusjoa kuju muutmist (vt 6.3) ülemutter (1) kinni, et vältida värvi väljajooksmist ülemutri ja õhuklapi (2) vahelt.

6.3 Soovitud pihustustulemuse ilme seadistamine (joonis 7)

Värvipihustuspüstolil saab sõltuvalt kasutusest seadistada kolm erinevat pihustusjoa kuju. Vabastage ülemutter (1) ja keerake õhuklapp (2) soovitud asendisse. Keerake seejärel ülemutter jälle kinni.

Pihustustulemuse ilme valik:

A: vertikaalne lehvikjuga
-> horisontaalsetele pindadele

B: horisontaalne lehvikjuga
-> vertikaalsetele pindadele

C: Ümmargune jurga
-> nurkade ja servade, samuti raskesti ligipääsetavate pindade jaoks

Vigastusoh!

Ärge mitte kunagi vajutage päästikut, kui seadistate jurga.

6.4 Materjali koguse seadistamine (joonis 8)

Aine kogust saab seadistada koguse regulaatori (6) keeramisega.

– suund -> väiksem materjali kogus
+ suund -> suurem materjali kogus

6.5 Pihustamistehnikad

- Pihustamise tulemus sõltub olulisel määral sellest, kui sile ja puhas on pind. Seepärast peab pinda hoolikalt eeltöötlemata ja see peab olema tolmuvaba.
- Pinnad, keermed jms, mida ei tule pihustada, peab katma.
- Alati peab jälgima, et aluspinnana kasutatakse kartongi või muud sarnast. Sellel saate teha ka pihustamise roovi, et tuvastada sobiv seadistus.

Tähtis:

Te peate pihustamisega alustama väljaspool pihustatavat pinda ning vältida tuleks katkestusi pihustatava pinna siseselt.

- Vale (joonis 9): Kui te värvipihustuspüstolit vaid kallutate, tekib rohkem värviudu ja ebaühtlane pinna kvaliteet.
- Õige (joonis 10): Hoidke värvipihustuspüstolit töödeldavast pinnast tingimata ühtlases kauguses 5–15 cm.
- Liigutage värvipihustuspüstolit ühtlaselt ristisuunas või üles ja alla, sõltuvalt pihustamise seadistusest.
- Pihustuspüstoli ühtlasel juhtimisel on tulemuseks ühtlane pinna kvaliteet.
- Kui aine jäägid peaks jääma düüsile (3) ja õhuklapile (2), tuleb mõlemat detaili puhastada lahusti või veega.

6.6 Kasutusest kõrvaldamine ja puhastamine (joonised 1-2, 11-15)

Oht!

Enne kõiki puhastustöid tõmmake aku välja.

1. Vajutage päästikut (5), et ülejäänud aine voolaks tagasi mahutisse (12).
2. Kruvige mahuti (12) maha ja valage ülejäänud aine purki tagasi.
3. Siis puhastage mahuti (12) ja tõusutoru (11) pintsliga.
4. Seejärel valage mahutisse lahustit või vett. Seejärel kruvige mahuti jälle külge. Kasutada tohib üksnes lahusteid, mille leekpunkt on üle 55 °C.
5. Ühendage taas aku ja lülitage värvipihustuspüstol sisse. Selleks seadistage koguse regulaator (6) maksimaalsele läbivoolule. Pihustage lahusti või vesi mahutisse või rätikusse, mitte kunagi oma ümbrusesse.
6. Ülaloodud protsessi tuleb nii mitu korda korrata, kuni düüsi (3) väljub selge lahusti või vesi.
7. Lülitage seejärel värvipihustuspüstol välja ja lahutage aku.
8. Seejärel peab mahuti (12) täielikult tühjendama. Hoidke mahuti (12) alati aine jääkidest vabana ja kontrollige seda kahjustuste osas.
9. Puhastage värvipihustuspüstolit ja mahuti (12) väljast lahusti või veega immutatud rätikuga.
10. Kruvige ülemutter (1) maha ja võtke seejärel õhuklapp (2) ära. Seejärel eemaldage düüs (3). Lükake düüsinõela adapter (B) düüsinõelale (13). Keerake ja tõmmake eemaldamiseks düüsinõela. Puhastage ülemutter, õhuklapp, düüs ja düüsinõel pintsliga ja lahusti või vee abil.
11. Õhufiltri puhastamiseks eemaldage filtrikork (16). Eemaldage filter ja puhastage see läbipuhumise teel. Paigaldage seejärel filter tagasi ja kruvige filtrikork seadme külge. Ärge kasutage seadet ilma filtrita.
12. Pange düüsinõel kohale tagasi. Rakendage päästikut ja pange düüs düüsinõelale. Jälgige paigaldamisel, et düüsinõela külgedel olevad tihvtid näitaksid paigaldamisel üles/allas ning mitte paremale ja vasakule. Rakendage päästikut õhuklapi düüsile paigaldamisel ja kruvige õhuklapp ülemutteriga tugevalt kinni.
13. Tagage, et värvipihustuspüstol on enne hoiulepanekut täielikult kuivanud.
14. Võtke arvesse värvijääkide ja puhastusvahendite asjakohase utiliseerimise kohta kehtivaid kohapealseid eeskirju ja seadusi.

Värvijäägid ja puhastusvahendid tuleb viia sobivasse kogumiskohta. Kui te ei tea ühtki kogumiskohta, siis küsige teavet kohalikust omavalitsusest.

Hoiatus!

Ärge mitte kunagi hoidke värvipihustuspüstolit vee all ega kastke seda vedelikesse. Puhastage korpust üksnes immutatud rätikuga.

Märkus! Kahekomponentsete lakkide töötlemisel peab seadme puhastama kohe. Vastasel juhul võib lakk seadmes kõvastuda ja selle tagajärjel seade kahjustada saada.

7. Puhastus, hooldus ja varuosade tellimine

Oht!

Lahutage seade enne puhastustöid vooluvõrgust.

7.1 Puhastamine

- Hoidke kaitseseadised, õhupilud ja mootorikastad võimalikult tolmu- ja mustusevabad. Hõõruge seade puhta rätikuga puhtaks või puhastage suruõhuga madalal surveel.
- Soovitame puhastada seadet otsekohe pärast iga kasutamist.
- Puhastage seadet regulaarselt niiske rätikuga ja vähese koguse vedelseebiga. Ärge kasutage puhastusvahendeid või lahusteid; need võivad kahjustada seadme plast detaile. Arvestage sellega, et seadme sisemusse ei tohi vett sattuda. Vee tungimine elektriseadmesse suurendab elektrilöögi saamise ohtu.

7.2 Hooldus

Seadme sisemuses ei asu muid hooldust vajavaid osi.

7.3 Varuosade tellimine

Varuosade tellimisel on vajalikud järgmised andmed:

- Seadme tüüp
- Seadme artiklinumber
- Seadme identifitseerimisnumber
- Vajamineva varuosa varuosanumber

Kehtivad hinnad ja info leiaste aadressilt www.Einhell-Service.com.

8. Jäätmekäitlus ja taaskasutus

Transpordikahjustuste vältimiseks on seade pakendis. See pakend on toormaterjal ja seega taaskasutatav ning selle saab toorainetöötlusse tagasi toimetada. Seade ja selle tarvikud koosnevad mitmesugustest materjalidest nagu nt metall ja plast. Katkised seadmed ei kuulu olmeprügi hulka. Asjatundlikuks käitlemiseks tuleks seade anda ära vastavasse kogumiskohta. Kui Te ei tea ühtki kogumiskohta, siis küsige teavet kohalikust omavalitsusest.

9. Hoiustamine

Hoidke seadet ja selle lisatarvikuid pimedas, kuivas ja külmakindlas ning lastele ligipääsmatus kohas. Optimaalne laotemperatuur on vahemikus 5 kuni 30°C. Hoidke elektritööriista originaalpakendis.

10. Viskoossustabel

Pihustatavate materjalide näited. Järgige tootja juhisid!	Väljavoolamisaeg sekundites (DIN-sec)
Lahustiga lahjendatavad kruntvärvid	25 kuni 30
Lahustiga lahjendatavad lakkvärvid	15 kuni 30
Veega lahjendatavad kruntvärvid	25 kuni 30
Veega lahjendatavad lakkvärvid	20 kuni 25
Puidukaitsevahendid, peitsid, õlid	lahjendamata
Desinfitseerimisvahendid	lahjendamata
Mootorsõidukite kattelakid	20 kuni 25

11. Veotsing

Rike	Võimalik põhjus	Kõrvaldamine
Düüsi ei eraldu ainet	<ul style="list-style-type: none"> - Düüs on ummistunud. - Tõusutoru on ummistunud. - Materjali koguse seadistust on liiga palju vasakule keeratud (-) - Tõusutoru on lahti. - Mahutis ei suurene surve. - Aine on liiga paks 	<ul style="list-style-type: none"> - Puhastage - Puhastage - Keerake paremale (+) - Sisestage - Keerake mahuti kinni - Lahjendage
Düüsist tilgub ainet	<ul style="list-style-type: none"> - Düüs on lõdvalt kinni. - Düüs on kulunud. - Düüsi tihend on kulunud. - Õhuklapis või düüsis on tahked ained. 	<ul style="list-style-type: none"> - Keerake kinni - Vahetage välja - Vahetage välja - Puhastage
Pihustus on liiga jäme	<ul style="list-style-type: none"> - Aine on liiga suure viskoossusega. - Materjali kogus on liiga suur. - Koguse regulaator on keeratud liiga palju paremale (+) - Düüs on määrdunud. - Mahutis ei suurene surve piisavalt. 	<ul style="list-style-type: none"> - Lahjendage - Keerake koguse regulaatorit vasakule (-) - Puhastage - Keerake mahuti kinni
Pihustusjuga pulseerib	<ul style="list-style-type: none"> - Mahutis olev aine on otsakorral. 	<ul style="list-style-type: none"> - Lisage
Kattemuster on väga hele ja ebaühtlane	<ul style="list-style-type: none"> - Värvipihustuspüstolit liigutatakse liiga kiiresti üle töödeldava pinna. 	<ul style="list-style-type: none"> - Vähendage liikumiskiirust
Värv voolab objektile alla	<ul style="list-style-type: none"> - Peale on kantud liiga palju materjali 	<ul style="list-style-type: none"> - Keerake koguse regulaatorit vasakule (-)
Liiga palju värviudu	<ul style="list-style-type: none"> - Kaugus pihustatavast objektist on liiga suur 	<ul style="list-style-type: none"> - Vähendage pihustuskaugust - Keerake koguse regulaatorit vasakule (-)

12. Laadija näidik

Näidiku olek		Tähendus ja abinõu
Punane LED	Roheline LED	
väljalülitatud	Vilgub	Töövalmidus Laadija on võrku ühendatud ja töövalmis, aku ei ole laadijas
Põleb	väljalülitatud	Laadimine Laadija laeb akut kiirrežiimil. Vastavad laadimisajad leiab vahetult laadijalt. Märkus! Olenevalt olemasolevast laetuse tasemest võivad tegelikud laadimisajad etteantud aegadest natuke erineda.
väljalülitatud	Põleb	Aku on täis ja töövalmis. Seejärel lülitatakse ümber õrnale laadimisele, kuni aku on täiesti täis laetud. Laske selleks aku umbes 15 minutit kauem laadijal olla. Abinõu: Võtke aku laadijast välja. Eraldage laadija vooluvõrgust.
Vilgub	väljalülitatud	Paindlik laadimine Laadija asub säästva laadimise režiimil. Akut laetakse turvalisuse tõttu aeglasemalt ja selleks kulub aega kauem. Sellel võivad olla järgmised põhjused. - Akut ei ole pikka aega laetud. - Aku temperatuur ei ole ideaalses vahemikus. Abinõu: Oodake, kuni laadimine on lõpetatud, akut saab sellele vaatamata edasi laadida.
Vilgub	Vilgub	Viga Laadimine ei ole enam võimalik. Aku on defektne. Abinõu: Defektset akut ei tohi rohkem laadida. Võtke aku laadijast välja.
Põleb	Põleb	Temperatuurihäire Aku on liiga kuum (nt otsese päikesekiirguse tõttu) või liiga külm (madalam kui 0 °C). Abinõu: Eemaldage aku ja hoidke seda 1 päev toatemperatuuril (umbes 20 °C).



Ainult Euroopa Liidu riikidele

Ärge visake elektrilisi tööriistu olmeprügi hulka!

Euroopa Liidu direktiiviga 2012/19/EÜ elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta ja siseriiklikele kohaldamistele tuleb kasutatud elektrilised tööriistad koguda kokku eraldi ja leida neile keskkonnasäästlik taaskasutus.

Taaskasutusalternatiiv tagasisaatmisnõudele:

Elektriseadme omanik on kohustatud omandisuhte lõppemisel alternatiivina tagasisaatmisele kaasa aitama sobivale taaskasutusele. Seega võib vana seadme loovutada ka tagasivõtukohta, mis korraldab selle kõrvaldamise riikliku ringlusmajanduse ja jäätmeseadusandluse tähenduses. Asjasse ei puutu vanade seadmete elektrikomponentideta lisaseadmed ja abivahendid.

Tootedokumentatsiooni ja kaasasolevate dokumentide kordustrukk või muul viisil paljundamine, ka osaliselt, on lubatud ainult Einhell Germany AG loal.

Tehniliste muudatuste õigus reserveeritud

Hooldusteave

Meil on kõikides garantiitunnistusel loetletud riikides pädevad hoolduspartnerid, kelle kontaktandmed leiате garantiitunnistuselt. Nemad on Teie käsutuses seoses mis tahes hooldusküsimustega, nagu remonditööd, varu- ja kuluosade muretsemine või kulumaterjalid.

Tuleb tähele panna, et selle toote korral esineb kasutamisest tulenevaid või loomulikke kulumisilminguidjärgmistel detailidel ning neid detaile käsitletaksekulumaterjalina.

Kategooria	Näide
Kuluosad*	Aku
Kulumaterjal / Kuluosad*	Düüs
Puuduolevad detailid	

* ei pruugi tingimata tarnekomplektiga kaasas olla!

Puuduste või rikete korral palume Teid registreerida see internetis aadressil www.Einhell-Service.com. Märkige kindlasti vea täpne kirjeldus ja vastake lisaks igal juhul järgmistele küsimustele.

- Kas seade on töötanud või oli ta algusest peale defektne?
- Kas Teile hakkas enne defekti ilmnemist midagi silma (defekti tunnused)?
- Missugune tõrge Teie arvates seadmel on (põhitunnus)? Kirjeldage seda tõrget.

Garantiitunnistus

Lugupeetud klient!

Meie tooted läbivad range kvaliteedikontrolli. Kui seade ei peaks siiski korralikult töötama, on meil siiralt kahju ja me palume Teil pöörduda meie klienditeenindusse selle garantiitunnistuse lõpus toodud aadressil. Oleme meelsasti Teie teenistuses ka telefoni teel alltoodud teeninduse telefoninumbritel. Garantiinõuete esitamisel kehtib järgnev:

1. Käesolevad garantiitingimused on suunatud ainult tarbijatele, st füüsilistele isikutele, kes ei soovi toodet kasutada oma kommerts- või muuks iseseisvaks tegevuseks. Käesolevad garantiitingimused reguleerivad täiendavaid garantiiteenuseid, mida allpool nimetatud tootja lubab oma uute seadmete ostjatele lisaks seaduslikule garantiile osutada. See garantii ei puuduta Teie seaduslikke garantiinõudeid. Meie garantiiteenus on Teile tasuta.
2. Garantiiteenus hõlmab ainult teie poolt ostetud, allpool nimetatud tootja toodetud uue seadme neid puudusi, mis tulenevad materjali- või tootmisvigadest, ning piirneb meie valikul nende puuduste kõrvaldamise või seadme vahetamisega.
Võtke palun arvesse, et meie seadmed ei ole konstrueeritud ettevõtluses, käsitööstuses ega kutsetegevuses kasutamise otstarbel. Seetõttu ei kehti garantiileping juhul, kui seadet kasutatakse garantiiajal ettevõtluses, käsitööstuses või tööstuses jt sarnastel tegevusaladel.
3. Meie garantii alla ei kuulu:
 - kahjud, mis on tekkinud montaažijuhendi mittejärgimise või asjatundmatu paigalduse, kasutusjuhendi mittejärgimise (nagu nt vale võrgupinge või vooluliigi ühendamisel) või hooldusjuhendi ja ohutusnõuete eiramise tõttu, samuti seadme jätmise tõttu ebaharilike keskkonnatingimuste kätte või puuduliku hoolduse ja kontrolli tõttu.
 - seadme kahjustused, mis on tekkinud kuritegeliku või asjatundmatu käsitsemise tõttu (nagu nt seadme ülekoormamine või lubamatute instrumentide või tarvikute kasutamine), võõrkehade (nt liiv, kivid või tolm, transpordikahjustused) seadmesse tungimisel, jõu kasutamisel või välisjõudude mõju korral (nt kahjustused mahakukkumise tagajärjel).
 - kahjustused seadmel või seadme osadel, mis on põhjustatud kasutamisest tingitud, tavalise või muu loomuliku kulumise tagajärjel.
4. Garantiiaeg on 24 kuud ning see algab seadme ostmise kuupäevaga. Garantiinõuded tuleb esitada garantiiajal kahe nädala jooksul pärast defekti tuvastamist. Garantiinõuete esitamine pärast garantiiaja kestuse lõppu on välistatud. Seadme remont või väljavahetamine pikendab garantiiaega või antakse nõude tõttu seadmele ja võimalikele paigaldatud varuosadele uus garantiiaeg. See kehtib ka kliendi juures kohapeal teostatud teeninduse korral.
5. Garantiinõude esitamiseks registreerige defektne seade aadressil: www.Einhell-Service.com. Hoidke oma seadme ostukviitung või teised ostutõendid alles. Seadmete korral, mis saadetakse ilma vastavate tõenditeta või ilma tüübisildita, on klassifitseerimise võimaluse ebapiisavuse tõttu garantii välistatud. Kui seadme defekt käib meie garantii alla, saate esimesel võimalusel tagasi remonditud või uue seadme.

Enesestmõistetavalt kõrvaldame seadmel ka neid defekte, mis ei käi garantii alla või kui garantiiaeg on läbi, kuid sel juhul tuleb Teil kulud tasuda. Selleks saatke seade meie teeninduse aadressil.

Kulu-/tarbe- ja puuduolevate detailide osas juhime tähelepanu garantiipiirangutele vastavalt selles kasutusjuhendis antud hooldusteabele.



- D** Konformitätserklärung: Wir erklären Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für Artikel
- GB** Declaration of conformity: We declare conformity in accordance with the EU directive and standards for article
- F** Déclaration de conformité: Nous déclarons la conformité conformément aux directives et normes UE pour l'article
- I** Dichiarazione di conformità: dichiariamo la conformità secondo la direttiva UE e le norme per l'articolo
- DK** Overensstemmelseserklæring: Vi atterer overensstemmelse iht. EU-direktiv samt standarder for artikel
- S** Försäkring om överensstämmelse: Vi förklarar följande överensstämmelse enl. EU-direktiv och standarder för artikeln
- CZ** Prohlášení o shodě: Prohlašujeme shodu podle směrnice EU a norem pro výrobek
- SK** Vyhlásenie o zhode: Vyhlasujeme zhodu podľa smernice EÚ a noriem pre výrobok
- NL** Conformiteitsverklaring: wij verklaren conformiteit conform EU-richtlijn en normen voor artikel
- E** Declaración de conformidad: declaramos la conformidad a tenor de la directiva y normas de la UE para el artículo
- FIN** Standardinmukaisuus todistus: Me vakuutamme, että EU-direktiivin ja standardien vaatimukset täyttyvät tuotteelle
- SLO** IZJAVA O SKLADNOSTI potrjuje sledečo skladnost s smernico EU in standardi za izdelak
- H** Konformitási nyilatkozat: Az EU-irányvonal és normák szerinti konformitást jelentsük ki a cikkhez
- RO** Declarație de conformitate: Declaram conformitate conform directivei și normelor UE pentru articolul
- GR** Δήλωση συμμόρφωσης: Δηλώνουμε συμμόρφωση σύμφωνα με Οδηγία Εε και πρότυπα για τα προϊόντα
- P** Declaração de conformidade: Declaramos a conformidade de acordo com a diretiva CE e normas para o artigo
- HR** IZJAVA O SUKLADNOSTI potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
- BIH** IZJAVA O SUKLADNOSTI potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
- RS** DEKLARACIJA O USUGLAŠENOST potvrđuje sledeću usklađenost prema smernicama EZ i normama za artikl
- TR** Uygunluk Deklarasyonu: AB direktifi ve ürün standartları uyarınca uygunluğunu beyan ederiz
- RUS** Заявление о соответствии товара: Настоящим удостоверяется, что следующие продукты соответствуют директивам и нормам ЕС
- EE** Vastavusdeklaratsioon: Tõendame toote vastavust EL direktiivile ja standarditele
- LV** Atbilstības deklarācija: Mēs apliecinām atbilstību ES direktīvai un standartiem tālāk minētajām precēm
- LT** Atitikties deklaracija: deklaruojame, kad gaminyus atitinka ES direktyvą ir standartus
- PL** Deklaracja Zgodności - deklarujemy zgodność wymienionego produktu z następującymi normami na podstawie dyrektywy EU
- BG** Декларация за съответствие: Ние декларираме съответствие на Директивите и нормите (ЕС) за изделия
- UKR** Декларація відповідності: ми заявляємо про відповідність згідно з Директивою ЄС та стандартами стосовно артикула
- MK** Izjava za saobraznost: Izjavuваме saobraznost so regulativata i so normite na EU za artikli
- N** Samsvarserklæring: Vi erklærer samsvar i henhold til EU-direktiv og standarder for artikkel
- IS** Samræmisýfirlýsing: Við útskúðum samræmi við EU-reglugerð og stöðlum fyrir vörutegund

Akku-Farbsprühsystem TC-SY 18/60 Li (Einhell)


- | | |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> 2014/29/EU | <input type="checkbox"/> 2006/42/EC |
| <input type="checkbox"/> 2005/32/EC_2009/125/EC | <input type="checkbox"/> Annex IV
Notified Body:
Reg. No.: |
| <input type="checkbox"/> (EU)2015/1188 | <input type="checkbox"/> 2000/14/EC_2005/88/EC |
| <input type="checkbox"/> 2014/35/EU | <input type="checkbox"/> Annex V |
| <input type="checkbox"/> 2006/28/EC | <input type="checkbox"/> Annex VI
Noise: measured L_{WA} = dB (A); guaranteed L_{WA} = dB (A)
P = kW; L/O = cm
Notified Body: |
| <input checked="" type="checkbox"/> 2014/30/EU | <input type="checkbox"/> 2012/46/EU_(EU)2016/1628
Emission No.: |
| <input type="checkbox"/> 2014/32/EU | |
| <input type="checkbox"/> 2014/53/EU | |
| <input type="checkbox"/> 2014/68/EU | |
| <input type="checkbox"/> (EU)2016/426
Notified Body: | |
| <input type="checkbox"/> (EU)2016/425 | |
| <input checked="" type="checkbox"/> 2011/65/EU_(EU)2015/863 | |

Standard references: EN 62841-1; EN 50580;
EN 55014-1; EN 55014-2; EN 61000-3-2; EN 61000-3-3

Einhell Germany AG · Wiesenweg 22 · D-94405 Landau/Isar

Landau/Isar, den 14.10.2020


Andreas Weichselgartner/General-Manager


Jeff Dong/Product-Management

First CE: 2020
Art.-No.: 42.600.25 I.-No.: 21010
Subject to change without notice

Archive-File/Record: NAPR017864
Documents registrar: Siegfried Roider
Wiesenweg 22, D-94405 Landau/Isar